

Distr.: General  
23 January 2019  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



## مجلس التجارة والتنمية

فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي  
الدورة الثالثة

جنيف، ٣-٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩  
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت  
إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### أولاً- جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٣- قيمة البيانات ودورها في التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي وما يترتب على ذلك من آثار على صعيد التجارة والتنمية الشاملتين.
- ٤- الفريق العامل المعني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي.
- ٥- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي.
- ٦- اعتماد تقرير الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي.

### ثانياً- شروح

#### البند ١

#### انتخاب أعضاء المكتب

- ١- سينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.



الرجاء إعادة الاستعمال

## البند ٢

## إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- قد يرغب فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي في إقرار جدول الأعمال المؤقت الوارد في الفصل الأول أعلاه.

٣- ويُقترح تخصيص الجلسة العامة الافتتاحية للدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي، التي ستنفتح في الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٩، لتناول المسائل الإجرائية (البندان ١ و ٢ من جدول الأعمال المؤقت) ولإدلاء ببيانات تمهيدية. وستخصص الجلسة العامة الختامية، التي ستعقد يوم الجمعة ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩، لجدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة لفريق الخبراء الحكومي الدولي التي تقرر، مبدئياً، عقدها في نيسان/أبريل ٢٠٢٠، ولاعتماد التقرير (البندان ٥ و ٦ من جدول الأعمال المؤقت). وبالنظر إلى قصر مدة الدورة، سيؤذن لنائب الرئيس - المقرر باستكمال التقرير النهائي بعد اختتام الدورة.

٤- ويمكن تخصيص بقية الجلسات، بدءاً من ٣ نيسان/أبريل (بعد انتخاب أعضاء المكتب والبيانات العامة) وحتى صباح يوم ٥ نيسان/أبريل، للبندين الموضوعيين ٣ و ٤ من جدول الأعمال المؤقت. ويمكن، عند الضرورة، إرجاء اعتماد التقرير إلى وقت متأخر بعد ظهر يوم ٥ نيسان/أبريل من أجل إتاحة وقت كافٍ لعقد جلسة عمل غير رسمية بعد الظهر.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

TD/B/EDE/3/1

## البند ٣

## قيمة البيانات ودورها في التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي وما يترتب على ذلك من آثار على صعيد التجارة والتنمية الشاملتين

٥- قرر مجلس التجارة والتنمية، في دورته الخامسة والستين، التي عقدت في الفترة من ٤ إلى ٨ وفي ٢٥ و ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أن تركز الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي على قيمة البيانات ودورها في التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي وما يترتب على ذلك من آثار على صعيد التجارة والتنمية الشاملتين (انظر TD/B/65(1)/9، المرفق الرابع).

٦- ويتعاطف دور البيانات في التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي في سياق الفجوة الرقمية والفجوة في البيانات داخل البلدان وفيما بينها. ويوفر الاقتصاد القائم على البيانات فرصاً جديدة لتكوين الثروة والتصدي للتحديات الإنمائية، ولكنه يثير أيضاً شواغل شتى محتملة تتصل مثلاً بخصوصية البيانات وأمنها، وتدفقات البيانات عبر الحدود، وتركز السوق، والضرائب. وتحويل هذه الفرص والتحديات إلى تجارة وتنمية شاملتين يستلزم استجابات سياساتية كافية على الصعيدين الوطني والدولي.

٧- وقرر مجلس التجارة والتنمية أيضاً أن يناقش فريق الخبراء الحكومي الدولي المسائل التالية في الدورة الثالثة:

(أ) ما هو دور البيانات وقيمتها في التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي في سياق التجارة والتنمية الشاملتين؟

(ب) ما هي الفرص والتحديات الرئيسية المرتبطة بإدارة وتنظيم البيانات وتدفعات البيانات؟

(ج) ما هي السياسات العامة والأنظمة والترتيبات المؤسسية في مختلف البلدان والمناطق، التي وُضعت لاستغلال البيانات المتعلقة بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي وحمايتها، وسدّ الفجوات الرقمية، بما في ذلك فيما بين البلدان وداخلها وفيما يخص الشباب، والاقتصاد الريفي، والمشاريع البالغة الصغر، والمشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم، والنوع الاجتماعي؟

(د) كيف يمكن للبلدان النامية أن تبني قدراتها، بما فيها المهارات، من أجل استخدام التكنولوجيات الجديدة والناشئة، مثل الدراسات التحليلية للبيانات الضخمة والذكاء الاصطناعي؟

الوثائق

The role and value of data in electronic commerce and the digital economy and its implications for inclusive trade and development

TD/B/EDE/3/2

#### البند ٤

#### الفريق العامل المعني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي

٨- بحث فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، في دورته الثانية، مسألة إنشاء فريق عامل معني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، استناداً إلى المذكرة المفاهيمية التي أعدها أمانة الأونكتاد (TD/B/EDE/2/3). واعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي القرار التالي:

إن فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، مراعاة منه للحاجة إلى زيادة توافر الإحصاءات الرسمية عن التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، لا سيما في البلدان النامية، دعماً لصنع السياسات القائم على الأدلة:

١- يوصي مجلس التجارة والتنمية بإنشاء فريق عامل معني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، على النحو المبين في الوثيقة TD/B/EDE/2/3؛

٢- يطلب إلى أمانة الأونكتاد إعداد اختصاصات الفريق العامل الجديد، استناداً إلى المعلومات الواردة في الوثيقة TD/B/EDE/2/3، توضّح فيها أن هدفه المساهمة في توثيق التعاون في مجال قياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي والنهوض به، وتجنب الازدواجية مع الأعمال الجارية الأخرى ذات الصلة (انظر TD/B/EDE/2/4، الفصل الأول، الفرع باء).

٩- وأحاطت الدورة الخامسة والستون لمجلس التجارة والتنمية، في جلستها العامة ١١٧١، علماً بالتقرير عن الدورة الثانية لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، بصيغته الواردة في الوثيقة TD/B/EDE/2/4، التي أقرت الاستنتاجات المتفق

عليها التي جاءت فيه، وقررت كذلك إنشاء الفريق العامل المعني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، وفقاً للمذكرة المفاهيمية الواردة في الوثيقة TD/B/EDE/2/3<sup>(١)</sup>.

١٠ - وبناء على ذلك، يُدعى فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، في دورته الثالثة، إلى النظر في المسائل اللازمة لتفعيل الفريق العامل المعني بقياس التجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي، بما في ذلك ما يلي:

(أ) الموافقة على اختصاصات الفريق العامل الجديد (من المقرر أن توفر أمانة الأونكتاد للاجتماع في أوانه مشروع ورقة غير رسمية)؛

(ب) اقتراح مواضيع للاجتماع الأول للفريق العامل.

## البند ٥

جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي

١١ - يُتوقع من فريق الخبراء الحكومي الدولي، بصفته الهيئة التحضيرية للدورة الرابعة، أن يتفق على جدول الأعمال المؤقت لدورته المقبلة الذي ينبغي أن تُفرزه المناقشات التي ستجرى في إطار البندين ٣ و ٤ من جدول الأعمال.

## البند ٦

اعتماد تقرير الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتجارة الإلكترونية والاقتصاد الرقمي

١٢ - سيعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي تقريره المقدم إلى لجنة التجارة والتنمية.

يرجى من الخبراء تقديم ورقات إلى أمانة الأونكتاد في أقرب وقت ممكن. وللاستزادة من المعلومات، يرجى الاتصال بالشخص التالي: Pilar Fajarnes (pilar.fajarnes@unctad.org), Economic Affairs Officer, Information and Communications Technology Policy Section, Division of Technology and Logistics.

(١) انظر TD/B/65(1)/9، الفصل الأول، الفرع جيم، الفقرتين ٣ و ٤.